

Horaire d'ouverture / Öffnungszeiten

De 18h00 à 01h00 / Von 18 bis 01 Uhr
Fermeture des caisses à 00h30 / Kassenschluss um 00.30
Nuit blanche au Casino Luxembourg / Freie Nacht im Casino Luxembourg

Prévente jusqu'au 10 octobre / Vorverkauf bis zum 10. Oktober

- Adultes : 12 € / Erwachsene: 12 €
- Jeunes et adolescents de 12 à 24 ans et étudiants : 8 € / Jugendliche von 12 bis 24 Jahren und Studenten: 8 €
- Kulturpass : 5 €
- La prévente est ouverte à partir du 1^{er} octobre 2015 dans les musées participants et au Luxembourg City Tourist Office (Place Guillaume II) / Der Vorverkauf beginnt am 1. Oktober in den teilnehmenden Museen und im Luxembourg City Tourist Office (Place Guillaume II)

Caisse du soir / Abendkasse

- Adultes : 15 € / Erwachsene: 15 €
- Jeunes et adolescents de 12 à 24 ans et étudiants : 10 € / Jugendliche von 12 bis 24 Jahren und Studenten: 10 €
- Kulturpass : 6 €
- Entrée gratuite pour les enfants de moins de 12 ans / Kinder unter 12 Jahren: freier Eintritt

Informations / Informationen

www.museumsmile.lu

d'stater muséeën
Boîte postale 345
L-2013 Luxembourg
T (+352) 22 50 45
info@museumsmile.lu

m
d'stater
muséeën

Avec le soutien de / Mit freundlicher Unterstützung von:



Les navettes gratuites / Shuttle-Service

1. Navettes de bus / Pendelbusse

Une navette est assurée par les autobus historiques de la Ville de Luxembourg entre les musées du centre-ville et les musées du Kirchberg, en passant par le parking du Glacis.

Zwischen den Museen des Stadtzentrums und den Museen auf Kirchberg pendeln historische Busse der Stadt Luxemburg (mit Zwischenstop auf dem Parkplatz Glacis)!

Ligne / Linie : Hällepull > Cathédrale > Kasinogaass > Badanstalt > Villa Vauban > P+R Glacis > 3 Eechelen > P+R Glacis > Villa Vauban > Hällepull

Premier départ : 17h43, toutes les 15 min. / Dernier départ : 01h36
Erste Abfahrt: 17.43 Uhr, alle 15 Minuten / Letzte Abfahrt um 01.36 Uhr
Parking recommandé / *Empfohlener Parkplatz: Glacis*

2. Rollibus : Navette adaptée aux personnes à mobilité réduite / Pendelservice für Gehbehinderte

Départ du Rollibus au petit parking du Glacis (Päerdsmaart) entre allée Scheffer, avenue Pasteur et avenue Victor Hugo, où il y a trois emplacements parking pour conducteurs handicapés. Le départ du Glacis est prévu à 18h00 pour desservir uniquement le Mudam, le Musée Dräi Eechelen et la Villa Vauban. (P+R Glacis : 18h00 – Hotel Melia : 21h00 – Villa Vauban : 23h00). Réservation obligatoire : T (+352) 22 50 45.

Abfahrt auf dem kleinen Parkplatz am Glacis (Päerdsmaart) zwischen Allee Scheffer, Avenue Pasteur und Avenue Victor Hugo, wo drei Behindertenparkplätze zur Verfügung stehen. Die erste Abfahrt ist um 18 Uhr und deckt Mudam, das Musée Dräi Eechelen und die Villa Vauban ab. (P+R Glacis: 18 Uhr – Hotel Melia: 21 Uhr – Villa Vauban: 23 Uhr). Anmeldung erforderlich: T (+352) 22 50 45.

3. BMW-Shuttle : service de navette porte-à-porte / Tür-zu-Tür Shuttle-Service

Le Garage Muzzolini met gracieusement à disposition cinq limousines BMW (max. 3 personnes) qui assurent la navette entre le Mudam, le Musée Dräi Eechelen, le Casino Luxembourg, le Musée national d'histoire et d'art et la Villa Vauban.

Muzzolini stellt fünf BMW Limousinen (max. 3 Personen) zur Verfügung, die zwischen Mudam, Musée Dräi Eechelen, Casino Luxembourg, dem Nationalmuseum für Geschichte und Kunst und der Villa Vauban pendeln.

Les navettes sont organisées en collaboration avec / Die Shuttle-Services werden unterstützt von:



Les musées participants / Die teilnehmenden Museen

Mudam Luxembourg

3, Park Dräi Eechelen, L-1499 Luxembourg-Kirchberg

Musée Dräi Eechelen : Forteresse, Histoire, Identités

5, Park Dräi Eechelen, L-1499 Luxembourg-Kirchberg

Musée national d'histoire et d'art

Marché-aux-Poissons, L-2345 Luxembourg

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

14, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg

Villa Vauban – Musée d'Art de la Ville de Luxembourg

18, avenue Émile Reuter, L-2420 Luxembourg

Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain

41, rue Notre-Dame, L-2240 Luxembourg

En raison de travaux de réaménagements, le 'natur musée' restera fermé. Le 'natur musée' fait peau neuve et envoie ses animaux en vacances chez les autres musées participants. Action « Vakanz bei der Famil » : Postez vos photos avec #vakanzbeiderfamill sur Facebook, Twitter et Instagram.

Wegen Umbauarbeiten ist das 'natur musée' komplett geschlossen. Das 'natur musée' renoviert und schickt seine Tiere in Urlaub zu den anderen Museen. Aktion „Vakanz bei der Famil“: Posten Sie Ihre Fotos mit #vakanzbeiderfamill auf Facebook, Twitter und Instagram.

La nuit culinaire / Die kulinarische Nacht

Mudam Café Carte spéciale

Musée national d'histoire et d'art Green Art Café by Going Green

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg Foodtruck

Villa Vauban – Musée d'Art de la Ville de Luxembourg

Food truck / Caves Benoît Kox, Remich

Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain

Vins, bières et soupes à l'« Aquarium »

Partenaires / Partner:



minuit

La 15^e Nuit des Musées Samedi 10 octobre 2015

« Coup de projecteur »

La « Nuit des Musées » est l'événement phare du groupement « d'stater muséeën ». Outre la possibilité de visiter les expositions et collections muséales dans une ambiance nocturne très particulière, chaque édition apporte son lot de nouveautés. À l'occasion de l'« Année internationale de la lumière » (proclamée par les Nations Unies pour 2015), les six musées brillent sous les feux des projecteurs. En outre, six présidents d'associations ou institutions – Présidence luxembourgeoise du Conseil de l'UE oblige... – proposent, à travers des visites guidées dans chaque musée, leur « coup de cœur » d'un objet exposé ou d'une exposition.

Chaque musée vous réserve également une surprise culinaire.

15. Museumsnacht Samstag 10. Oktober 2015

„Im Scheinwerferlicht“

Die „Museumsnacht“ ist die bekannteste Veranstaltung der Vereinigung „d'stater muséeën“. Sie bietet den Besuchern nicht nur die einmalige Gelegenheit, Ausstellungen und Museumssammlungen in zauberhaft-nächtlicher Atmosphäre zu erleben, sondern wartet Jahr für Jahr auch mit jeder Menge Neuheiten auf. Anlässlich des von den Vereinten Nationen für 2015 ausgerufenen Internationalen Jahres des Lichts stehen die sechs Museen sprichwörtlich im Rampenlicht. Außerdem sind sechs Präsidenten (der Vorsitz Luxemburgs im Rat der Europäischen Union verpflichtet...) verschiedener Verbände und Vereine eingeladen, ihren „Coup de cœur“ oder ihr persönliches Lieblingsstück aus einer der Ausstellungen zu präsentieren.

	CASINO LUXEMBOURG	VILLA VAUBAN	MUSÉE D'HISTOIRE VDL	MUSÉE NATIONAL D'HISTOIRE ET D'ART	MUSÉE 3 EECHELEN	MUDAM LUXEMBOURG	
18.00	Atelier libre pour enfants / Kinderworkshop Rocking Logo Stamps (jusqu'à/bis 21.30)	Atelier enfants / Kinderworkshop Mon portrait de famille (D)	Atelier de rencontres virtuelles dans le quartier du Pfaffenthal (jusqu'à/bis 00.00)	Atelier / Workshop Collier égyptien (jusqu'à/bis 21.00)	Atelier Candle bags (jusqu'à/bis 21.00)	Médiateurs en salle / Kunstvermittlung (L/D/F) Atelier Blinking badge Workshop	18.00
18.00	Photobooth Studio Rachel Maclean (jusqu'à/bis 24.00) Visite / Führung Maclean + Lesourd (F)		Atelier Lompe, Pabeier a Schanken, mir Kanner léiere manken! (jusqu'à/bis 00.00)	Vidéo Marco Godinho (jusqu'à/bis 01.00)	Vidéo Marco Godinho (jusqu'à/bis 01.00)	Atelier Funky frequencies Workshop (jusqu'à/bis 01.00) Natur Mobil du 'natur musée' sur la parvis du Mudam	18.00
18.15	Visite Maclean + Lesourd (L/D/E)	Visite Découverte des Casemates (L)	Visite Pas d'Histoire sans histoires (F) (jusqu'à/bis 19h15)	Visite De Mansfeld au design	Visite Les frontières de l'Indépendance		18.15
18.30	Coup de cœur Jean-Claude Bintz	Visite Les collections en mouvement (L/F)	Lumière du ciel - planétarium du 'natur musée' (L)			Visite en duo Science et Art (F)	18.30
18.45			Visite L'éclairage à travers les âges (F)	Visite Momies	Visite exposition permanente		18.45
19.00	Visite / Führung Maclean + Lesourd (F)	Concert Clarinets illuminated, Bass Beasts quatuor de clarinettes basses	Visite De Paffendall - Histoire d'un quartier (L)				19.00
19.15	Visite Maclean + Lesourd (L/D)	Visite Découverte des Casemates (F)		Visite De Mansfeld au design	Visite Les frontières de l'Indépendance		19.15
19.30	Visit Maclean + Lesourd (E)	Coup de cœur René Kollwelter	Visite Le musée chez soi			Performance Renaud Auguste-Dormeuil (jusqu'à/bis 01.00)	19.30
19.45		Führung Jean-Jacques de Boissieu (D)		Visite Momies	Visite exposition permanente		19.45
20.00	Visite / Führung Maclean + Lesourd (F)	Concert Clarinets illuminated, Bass Beasts quatuor de clarinettes basses	Visite Histoire de l'éclairage en ville (F)	Performance musicale Heidi Köpp		Visite en duo Science et Art (F)	20.00
20.15	Visite Maclean + Lesourd (L/D)	Visit Découverte des Casemates (E)	Visite L'éclairage à travers les âges (L)	Visite Eric Chenal	Visite Les frontières de l'Indépendance		20.15
20.30	Visit Maclean + Lesourd (E)	Visite La lumière dans les tableaux (F)	Coup de cœur Mars di Bartolomeo		Rencontre avec Marco Godinho	Sound Performance Martin Messier	20.30
20.45	Performance Élodie Lesourd	Visite Jean-Jacques de Boissieu (F)	Visite Bâtiments signifiants (L/D/F/E)				20.45
21.00	Visite / Führung Maclean + Lesourd (F)	Concert Clarinets illuminated, Bass Beasts quatuor de clarinettes basses	Visite Histoire de l'éclairage en ville (L)	Performance musicale Heidi Köpp	Atelier Second Life (jusqu'à/bis 00.00)		21.00
21.15	Visite Maclean + Lesourd (L/D)	Visite Découverte des Casemates (F)	Visite De Paffendall - Histoire d'un quartier (F)	Visite Eric Chenal	Visite Les frontières de l'Indépendance		21.15
21.30	Visit Maclean + Lesourd (E)	Führung Jean-Jacques de Boissieu (D)	Lumière du ciel - Planetarium vom 'natur musée' (D)	Coup de cœur Paul Hammelmann		Sound Performance Martin Messier	21.30
21.45			Visite Signes - Un langage sans parole (L/F)	Visite Momies	Visite exposition permanente	Visite en duo Science et Art (F)	21.45
22.00	Visite / Führung Maclean + Lesourd (F/D) Musique / Musik Playlist Staff (jusqu'à/bis 02.00)	Concert Clarinets illuminated, Bass Beasts quatuor de clarinettes basses		Rencontre avec Marco Godinho			22.00
22.15	Visite Maclean + Lesourd (L/D)			Performance musicale Heidi Köpp			22.15
22.30	Visit Maclean + Lesourd (E)		Lumière du ciel - planétarium du 'natur musée' (F)		Coup de cœur Marie-Françoise Glaesener	Sound Performance Martin Messier	22.30
22.45	Performance Élodie Lesourd						22.45
23.00	Visite / Führung Maclean + Lesourd (F)	Visite La lumière dans les tableaux (F)	Visite L'éclairage à travers les âges (L)			Visite en duo Science et Art (F)	23.00
23.15	Visite Maclean + Lesourd (L/D)			Visite De Mansfeld au design	Visite Les frontières de l'Indépendance		23.15
23.30	Visit Maclean + Lesourd (E)					Coup de cœur Laura Zuccoli	23.30
23.45				Visite Momies (avec des lampes torches)			23.45
00.00	Musique / Musik Playlist Staff (jusqu'à / bis 02.00)		Lumière du ciel - planétarium du 'natur musée' (E)				00.00